



22.5.2015

FIVA 34/02.04/2014

Julkinen

Vastaanottaja

Noster Credit Opportunities Master Fund Limited  
c/o Noster Capital LLP  
Nicolas Darsa  
239 High Street Kensington  
London W8 6SA  
United Kingdom

Asia

**Finanssivalvonnasta annetun lain 38 §:ssä tarkoitettu rikemaksu**

## 1 Päätös

Finanssivalvonta määrää Finanssivalvonnasta annetun lain (878/2008, jäljempänä FivaL) 38 §:n 1 momentin 3 kohdan nojalla Noster Credit Opportunities Master Fund Limited:lle rikemaksun sen johdosta, että se on laiminlyönyt noudattaa lyhyeksimyynnistä ja tietyistä luottoriskinvaihtosopimuksiin liittyvistä kysymyksistä annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 236/2012 (jäljempänä lyhyeksimyntiasetus tai asetus) 5 artiklan 1 kohdassa säädettyä ilmoitusvelvollisuutta.

Rikemaksu on suuruudeltaan viisitoistatuhatta (15 000) euroa ja se määrätään maksettavaksi valtiolle. Rikemaksun täytäntöönpanosta huolehtii Oikeusrekisterikeskus.

Finanssivalvonnin johtokunta on tehnyt päätöksen rikemaksun määräämisestä 22.5.2015 pidetyssä kokouksessaan.

## 2 Yhtiön kuuleminen

Finanssivalvonta on varannut 17.11.2014 päivätyllä kirjeellään Noster Capital LLP:lle hallintolain (434/2003) 34 §:n mukaisesti ennen asian ratkaisemista tilaisuuden lausua mielipiteensä asiasta sekä antaa selityksensä sellaisista vaatimuksista ja selvityksistä, jotka saattavat vaikuttaa asian ratkaisuun. Noster Capital LLP on antanut vastauksensa 3.12.2014 päivätyllä kirjeellä.

## 3 Päätöksen perustelut

### 3.1 Ilmoitusvelvollisuus

#### *Sovellettavat säännökset*

Lyhyeksimyntiasetuksen 5 artiklan 1 kohdan mukaan luonnollisen henkilön tai oikeushenkilön, jolla on sellaisen yrityksen liikkeeseen laskettua osakepääomaa koskeva nettomääräinen lyhyt positio, jonka osakkeita on

22.5.2015

FIVA 34/02.04/2014

Julkinen

otettu julkisen kaupankäynnin kohteeksi markkinapaikassa, on 9 artiklan mukaisesti ilmoitettava asianomaiselle toimivaltaiselle viranomaiselle, kun positio saavuttaa tai alittaa sen kannalta merkityksellisen tämän artiklan 2 kohdassa tarkoitetun ilmoituskynnysarvon.

Lyhyeksimyntiasetuksen 5 artiklan 2 kohdan mukaan asian kannalta merkityksellinen ilmoituskynnysarvo on prosentuaalinen osuus, joka on 0,2 prosenttia kyseisen yrityksen liikkeeseen lasketusta osakepääomasta.

Lyhyeksimyntiasetuksen 9 artiklan 2 kohdan mukaan nettomääräinen lyhyt positio lasketaan keskiyöllä sen kaupankäyntipäivän päättyessä, jona luonnollisella henkilöllä tai oikeushenkilöllä on asianomainen positio. Ilmoitus tai tiedot on annettava seuraavana kaupankäyntipäivänä viimeistään kello 15.30 sen asianomaisen toimivaltaisen viranomaisen jäsenvaltion kellonajan mukaan, jolle asianomaisesta positioista on ilmoitettava.

FivaL 50 c §:n mukaan Finanssivalvonta toimii lyhyeksimyntiasetuksen 32 artiklassa tarkoitettuna toimivaltaisena viranomaisena.

#### *Finanssivalvonnan havainnot*

Finanssivalvonta pyysi 20.12.2013 päivätyllä selvityspyynnöllään Noster Capital -nimiseltä toimijalta selvitystä sen Talvivaara Kaivososakeyhtiö Oyj:ssä (jäljempänä myös Talvivaara) mahdollisesti ottamista nettomääräisistä lyhyistä positioista 1.11.2012 alkaen.<sup>1</sup>

Finanssivalvonta vastaanotti Noster Capitalilta 6.1.2014 päivätyn selvityksen, jonka mukaan sen Talvivaaran osakepääomaa koskevat lyhyet positiot eivät ole merkittäviä (enintään n. 0,25 %). Noster Capital totesi myös, ettei se julkista positioitaan. Finanssivalvonta oli 9.1.2014 yhteydessä Noster Capitaliin vielä kahdesti asian selvittämiseksi.

Finanssivalvonta vastaanotti 10.1.2014 päivätyn ilmoituksen 0,25 %:n suuruisesta nettomääräisestä lyhyestä positioista Talvivaarassa. Position päiväykseksi ilmoitettiin 30.7.2013. Ilmoituksen mukaan position haltija on Cayman-saarilla sijaitseva Noster Credit Opportunities Master Fund Limited. Ilmoituksen tekijäksi oli kirjattu Yhdistyneessä kuningaskunnassa sijaitseva Noster Capital LLP (jäljempänä myös yhtiö).

Finanssivalvonta pyysi 1.10.2014 yhtiötä selvittämään position haltijaksi ilmoitetun Noster Credit Opportunities Master Fund Limited:n suhdetta yhtiöön. Yhtiö totesi 2.10.2014 päivätyssä vastauksessa, että "meidän tammiukuussa ilmoittama positio oli kaikkien meihin liitännäisten toimijoiden konsolidoitu positio". Samassa yhteydessä yhtiö totesi, että "me ryhmänä

<sup>1</sup> Lyhyeksimyntiasetus tuli voimaan 25.3.2012. Asetusta sovelletaan lyhyeksimyntiasetuksen 48 artiklan mukaan 1.11.2012 alkaen.

22.5.2015

FIVA 34/02.04/2014

Julkinen

emme ole enää mukana Talvivaarassa”. Tästä johtuen Finanssivalvonta pyysi 2.10.2014 yhtiötä lähettämään lyhyeksimyntiasetuksen edellyttämän ilmoituksen myös ilmoituskynnysarvon alittumisesta. Finanssivalvonnan 3.10.2014 vastaanottaman yhtiön tekemän ilmoituksen mukaan Noster Credit Opportunities Master Fund Limited:n nettomääräinen lyhyt positio Talvivaarassa oli laskenut 0 %:iin 16.7.2014.

#### *Noster Capital:n vastaus kuulemiseen*

Noster Capital myöntää tapahtuneet laiminlyönnit 3.12.2014 päivätyssä vastauksessaan. Vastauksen mukaan position haltija on ollut Noster Credit Opportunities Master Fund Limited, jonka sijoitusneuvojana (*Investment advisor*) toimii Noster Capital LLP.

Vastauksen mukaan laiminlyönnit tulisi katsoa vähäiseksi position pienuudesta johtuen. Vastauksen mukaan rikemaksun määrääminen olisi kohtuutonta, koska laiminlyönnit olivat ”harmittomia ja vilpittömiä, pieniä, välittömästi korjattuja eivätkä ne ole vaikuttaneet haitallisesti markkinoihin tai likviditeettiin”.

Lisäksi vastauksessa todetaan, että toimiin vastaavien laiminlyöntien välttämiseksi on ryhdytty. Vastauksessa todetaan, että laiminlyönnit ovat johtuneet sääntelyn vaikeaselkoisuudesta. Vastauksessa myös korostetaan, että asiassa on osoitettu yhteistyöhalua Finanssivalvontaan nähden.

#### *Finanssivalvonnan kanta*

Noster Credit Opportunities Master Fund Limited:n nettomääräinen lyhyt positio on 30.7.2013 ylittänyt ja 16.7.2014 alittanut lyhyeksimyntiasetuksen 5 artiklan 2 kohdan mukaisen ilmoituskynnysarvon 0,2 % Talvivaara Kaivososakeyhtiö Oyj:n liikkeeseen lasketusta osakepääomasta. Vaadittava ilmoitus olisi tullut antaa Finanssivalvonnalle seuraavana kaupankäyntipäivänä (eli tapauksessa 31.7.2013 ja 17.7.2014) klo 15.30 mennessä Suomen aikaa.

Yhtiö lähetti vaadittavan ilmoituksen ylityksen osalta 10.1.2014 ja vasta kolmannen Finanssivalvonnan yhteydenoton jälkeen. Ilmoitus oli noin viisi kuukautta myöhässä. Yhtiö lähetti vaadittavan ilmoituksen alituksen osalta 3.10.2014 ja vasta Finanssivalvonnan yhteydenoton jälkeen. Ilmoitus oli noin kaksi kuukautta myöhässä. Finanssivalvonta kiinnittää lisäksi huomiota siihen, että laiminlyönnit ovat koskeneet samaa positiota. Finanssivalvonta katsoo tämän osoittavan, ettei lyhyeksimyntiasetuksen asettamaan ilmoitusvelvollisuuteen ole perehdytty riittävästi edes ensimmäisen laiminlyönnin jälkeenkään.

22.5.2015

FIVA 34/02.04/2014

Julkinen

Finanssivalvonta katsoo edellä esitetty huomioon ottaen, että Noster Credit Opportunities Master Fund Limited on laiminlyönyt noudattaa lyhyeksi-myyntiasetuksen 5 artiklan 1 kohtaa, koska se ei tehnyt nettomääräisestä lyhyestä positioista Finanssivalvonnalle lyhyeksi-myyntiasetuksen 9 artiklan mukaisesti ilmoitusta, kun asianomainen positio saavutti ja alitti 5 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun ilmoituskynnysarvon.

### 3.2 Rikemaksun määrääminen

#### *Sovellettavat säännökset*

FivaL 38 §:n 1 momentin 3 kohdan mukaan Finanssivalvonta määrää rikemaksun sille, joka tahallaan tai huolimattomuudesta laiminlyö tai rikkoo lyhyeksi-myyntiasetuksen 5 artiklan 1 kohdassa säädetyn ilmoitusvelvollisuuden.

FivaL 42 §:n 1 momentin mukaan Finanssivalvonta voi jättää rikemaksun määräämättä, jos:

- 1) FivaL 38 §:ssä tarkoitettu on oma-aloitteisesti ryhtynyt riittäviin toimenpiteisiin virheen korjaamiseksi välittömästi virheen havaitsemisen jälkeen ja ilmoittanut virheestä viivytyksettä Finanssivalvonnalle, eikä virhe tai laiminlyönti ole vakava tai toistuva;
- 2) virheellistä menettelyä on pidettävä vähäisenä; tai
- 3) rikemaksun määräämistä tai julkisen varoituksen antamista on muutoin pidettävä ilmeisen kohtuuttomana.

#### *Yhtiön esittämät perusteet rikemaksun määräämättä jättämiselle*

Yhtiön esittämiä perusteita, joiden johdosta rikemaksu tulisi jättää määräämättä, on käsitelty edellä kohdassa 3.1.

#### *Finanssivalvonnan kanta*

Finanssivalvonta katsoo, että Noster Credit Opportunities Master Fund Limited on menetellyt asiassa vähintään huolimattomasti.

Finanssivalvonta toteaa, että lyhyeksi-myyntiasetuksessa säädetty määräaika toimivaltaiselle viranomaiselle tehtävästä ilmoituksesta on ehdoton, joten sen noudattamisen laiminlyöntiä ei voida korjata FivaL 42 §:n 1 momentin 1 kohdassa tarkoitetulla tavalla. Finanssivalvonta toteaa, että tapaukseen ei voida siten soveltaa FivaL 42 §:n 1 momentin 1 kohtaa.

Finanssivalvonta katsoo, ettei laiminlyöntejä voida pitää vähäisinä, eikä asiassa ole tullut esille seikkoja, joiden perusteella rikemaksun määräämistä voitaisiin pitää muutoin ilmeisen kohtuuttomana.

22.5.2015

FIVA 34/02.04/2014

Julkinen

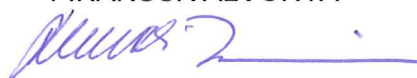
Edellä esitetyn perusteella Finanssivalvonta toteaa, ettei asiassa ole tullut esille FivaL 42 §:n 1 momentissa tarkoitettuja seikkoja, joiden perusteella Finanssivalvonta voi jättää rikemaksun määräämättä.

### 3.3 Rikemaksun mitoittaminen

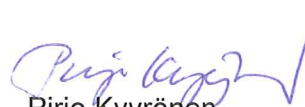
FivaL 38 §:n 2 momentin mukaan rikemaksun suuruus perustuu kokonaisarviointiin. Rikemaksun suuruutta arvioitaessa on otettava huomioon menettelyn laatu, laajuus ja kestoaika. Oikeushenkilölle määrättävä rikemaksu on vähintään 5 000 euroa ja enintään 100 000 euroa.

Finanssivalvonta on suorittamansa kokonaisarvioinnin perusteella, jossa se on ottanut huomioon laiminlyöntien kestoajan, Noster Credit Opportunities Master Fund Limited:n ammattimaisuuden sijoittajana sekä erityisesti sen, että ilmoitusten toimitaminen on ollut riippuvainen Finanssivalvonnan aloitteellisuudesta ja ohjauksesta, määrännyt Noster Credit Opportunities Master Fund Limited:lle rikemaksun, joka on suuruudeltaan viisitoistuhatta (15 000) euroa.

FINANSSIVALVONTA



Anneli Tuominen  
johtaja



Pirjo Kyyrönen  
johtava lakimies,  
johtokunnan sihteeri

Lisätietoja antaa

johtava neuvonantaja Sonja Lohse, puh. 010 831 5311

Liite

Valitusosoitus

22.5.2015

FIVA 34/02.04/2014

Julkinen

## Liite päätökseen

### Valitusosoitus

Tähän päätökseen tyytymätön saa hakea siihen muutosta markkinaoikeudelta valituksella, joka on tehtävä kirjallisesti.

Valitus on tehtävä 30 päivän kuluessa päätöksen tiedoksisaannista. Valitusaikaa laskettaessa tiedoksisaantipäivää ei oteta lukuun.

Jos päätös on postitettu saantitodistusta vastaan, tiedoksisaantipäivä ilmenee todistuksesta. Saantitodistus liitetään valitusasiakirjoihin. Jos päätös on postitettu tavallisena kirjeenä, sen katsotaan tulleen tiedoksi seitsemän (7) päivän kuluessa postituspäivästä, jollei muuta ilmene. Jos päätös on toimitettu tiedoksi muulla tavalla esim. saantitodistusta vastaan jollekin muulle henkilölle kuin päätöksen saajalle (sijaistiedoksianto), katsotaan päätöksen saajan saaneen päätöksen tiedoksi kolmantena päivänä saantitodistuksen osoittamasta päivästä.

Valituskirjelmä on toimitettava valitusajan kuluessa markkinaoikeudelle.

Valituskirjelmässä, joka on osoitettava markkinaoikeudelle, on ilmoitettava

1. päätös, johon muutosta haetaan,
2. miltä kohdin päätökseen haetaan muutosta ja mitä muutoksia siihen vaaditaan tehtäväksi,
3. perusteet, joilla muutosta vaaditaan,
4. valittajan nimi ja kotikunta sekä
5. puhelinnumero ja postiosoite, johon asiaa koskevat ilmoitukset voidaan valittajalle toimittaa.

Jos valittajan puhevaltaa käyttää hänen laillinen edustajansa tai asiamiehensä tai jos valituksen laatijana on joku muu henkilö, valituskirjelmässä on lisäksi ilmoitettava tämän nimi ja kotikunta.

Valittajan, laillisen edustajan tai asiamiehen on allekirjoitettava valituskirjelmä.

Valituskirjelmään on liitettävä

1. päätös, johon muutosta haetaan, alkuperäisenä tai jäljennöksenä,
2. todistus siitä, minä päivänä päätös on annettu tiedoksi, tai muu selvitys valitusajan alkamisen ajankohdasta sekä
3. asiakirjat, joihin valittaja vetoaa vaatimuksensa tueksi, jollei niitä ole jo aikaisemmin toimitettu päätöksen tehneelle viranomaiselle.

Asiamiehen on liitettävä valituskirjelmään valtakirjansa, jollei valittaja ole valtuuttanut häntä suullisesti markkinaoikeudessa. Asianajajan ja yleisen oikeusavustajan tulee esittää valtakirja ainoastaan, jos markkinaoikeus niin määrää.

22.5.2015

FIVA 34/02.04/2014

Julkinen

Jos viranomaiselle toimitetussa sähköisessä asiakirjassa on selvitys asiamiehen toimivallasta, asiamiehen ei tarvitse toimittaa valtakirjaa. Markkinaoikeus voi kuitenkin määrätä valtakirjan toimitettavaksi, jos sillä on aihetta epäillä asiamiehen toimivaltaa tai sen laajuutta.

Valituskirjelmä voidaan toimittaa markkinaoikeudelle henkilökohtaisesti, postitse maksettuna postilähetyksenä taikka asiamiestä tai lähettiä käyttäen. Postittaminen tai kirjelmän toimittaminen lähetin välityksellä on lähettäjän vastuulla. Valituksen on saavuttava markkinaoikeuteen viimeistään valitusajan viimeisenä päivänä ennen aukioloajan päättymistä.

Valituskirjelmä voidaan toimittaa myös sähköisessä muodossa. Sähköisen asiakirjan tulee olla perillä siten, että se on ennen valitusajan päättymistä käsiteltävissä muodossa markkinaoikeuden vastaanottolaitteessa tai tietojärjestelmässä. Sähköinen viesti toimitetaan viranomaiselle lähettäjän omalla vastuulla.

Valittajalta peritään markkinaoikeudessa oikeudenkäyntimaksu 244 euroa. Tuomioistuinten ja eräiden oikeushallintoviranomaisten suoritteista perittävistä maksuista annetussa laissa (701/1993) on erikseen säädetty eräistä tapauksista, joissa maksua ei peritä.

#### Yhteystiedot

Markkinaoikeus  
Radanrakentajantie 5  
00520 Helsinki  
Puhelin 029 56 43300  
Faksi 029 56 43314  
Sähköposti [markkinaoikeus@oikeus.fi](mailto:markkinaoikeus@oikeus.fi)